

---

# Morgan Stanley

## 摩根士丹利

此版本为翻译版，如有歧义，请以英文原版为准

### 摩根士丹利宣布2012年第一季度业绩：

- 净收入**69亿美元**，包括债务相关信贷息差（债务估值调整，DVA）所致的**20亿美元**亏损；持续经营业务摊薄后每股亏损**0.05美元**
- 不包括债务估值调整，净收入**89亿美元**，持续经营业务摊薄后每股盈利**0.71美元**
- 公司于固定收益、商品、股票销售与交易业务等广泛的产品领域及各业务经营地区录得强劲的表现；全球首次公开发行业务排名第一，全球已宣布和已完成并购业务排名第二；全球财富管理业务方面，全球收费性业务资产流入为**87亿美元**；资产管理业务表现强劲

纽约，2012年4月19日—摩根士丹利（纽约证券交易所代码：MS）今天宣布，截至2012年3月31日第一季度，净收入为69亿美元，去年同期为76亿美元。摩根士丹利本季度持续经营业务亏损为7,800万美元，摊薄后每股亏损0.05美元，去年同期该项盈利为9.84亿美元，摊薄后每股盈利0.51美元。

本季度业绩包括由于摩根士丹利债务相关的信贷息差调整和其它信贷因素（债务估值调整，DVA）带来的20亿美元亏损，去年同期因债务估值调整所致收入亏损1.89亿美元。

不包括债务估值调整（DVA），本季度净收入为89亿美元，去年同期为78亿美元。持续经营业务盈利为14亿美元，每股盈利0.71美元，去年同期该项盈利为11亿美元，每股盈利0.59美元。

公司本季度的薪酬类支出为44亿美元，包括与裁员相关的1.38亿美元遣散费，上年同期该项支出为43亿美元。本季度非薪酬类支出为23亿美元，较上年同期24亿美元的水平有所减少。

本季度，摩根士丹利包括非持续经营业务在内摊薄后每股净亏损0.06美元，上年同期该项摊薄后每股净收入0.50美元。

## 业务亮点

- 销售和交易业务录得净收入 22 亿美元；不包括债务估值调整，净收入 41 亿美元。固定收益、商品的销售和交易业务净收入体现了摩根士丹利各地、各项业务实力均衡，拥有坚实的客户交易量，以及不断改善的信贷环境。股票销售和交易业务的净收入体现了公司在极具挑战性的市场环境下表现强劲。
- 投资银行业务收入为 8.51 亿美元。摩根士丹利在全球首次公开发行业务排名第一，全球已宣布及已完成的并购项目排名第二。
- 全球财富管理业务录得净收入 34 亿美元，全球收费性业务资产流入为 87 亿美元。
- 资产管理业务录得净收入 5.33 亿美元，公司管理或监督下的资产为 3,040 亿美元。

摩根士丹利主席兼首席执行官高闻（James P. Gorman）表示：“摩根士丹利在本季度进一步证明，公司已经走出 2008 年的金融危机，并获得了更强的市场地位。排除债务估值调整的影响，公司收入为 89 亿美元，超过上年同期和前一季度的水平。特别值得强调的是公司在销售和交易业务方面的优势地位，这体现了我们在跨产品跨地区所取得的广泛收益。此外，我们与三菱日联金融集团（MUFG）进一步加强全球合作，我们在日本的合资证券公司的经营业绩得到提高，在美国地区的贷款业务获持续增长。近期，我们正着重于使摩根士丹利美邦公司（Morgan Stanley Smith Barney）在今年夏天完成向全新的高水准技术平台的过渡。在拓展全球市场业务的同时，公司也将继续专注于维持稳健的资本和流动性水平。”

## 关于摩根士丹利

摩根士丹利是一家全球领先的国际性金融服务公司，业务范围涵盖投资银行、证券、投资管理及财富管理服务。公司在全球 42 个国家设有超过 1,300 分公司或办公室。公司员工竭诚为各地企业、政府机关、事业机构和个人投资者提供服务。如欲获得更多有关摩根士丹利的资料，请登录网站 [www.morganstanley.com](http://www.morganstanley.com) 或 [www.morganstanleychina.com](http://www.morganstanleychina.com)。

摩根士丹利联系人：

公共关系部

许力

+86 10 8356-3906